

Súd: Okresný súd Prievidza  
Spisová značka: 10C/65/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3812207429  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 12. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Zajacová  
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2012:3812207429.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd v Prievidzi sudkyňou JUDr. Katarínou Zajacovou v právnej veci navrhovateľa BL Telecom debt, s.r.o., so sídlom v Bratislave, Šoltésovej 14, IČO: 45 535 108, zast. advokátskou kanceláriou SOUKENÍK - ŠTRPKA, s.r.o., so sídlom v Bratislave, Šoltésovej 14, IČO: 36 862 711 proti odporkyni I. H., predtým M., nar. X.X.XXXX, trvale bytom P., T. cesta XXX/XX, prechodne bytom A., J. cesta XX/XX, o zaplatenie sumy 248,95 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 135,73 eur s 9 % ročným úrokom z omeškania od 28.6.2009 do zaplatenia, všetko v mesačných splátkach po 5,- eur počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku, vždy do 30. dňa v mesiaci s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a.

Navrhovateľovi náhradu trov konania n e p r i z n á v a .

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa podaným návrhom prostredníctvom právneho zástupcu domáhal voči odporkyni zaplatenia sumy 248,95 eur s prísl., ktorá predstavuje zmluvnú pokutu za nedodržanie podmienok zmluvy o pripojení zo dňa 25.3.2008 a dodatku k Zmluve o pripojení Fix zo dňa 25.3.2008. Súčasne žiadal priznať zo žalovanej sumy 9 % ročný úrok z omeškania.

Na trovách konania uplatnil zaplatený súdny poplatok v sume 16,50 eur a trovy právneho zastúpenia.

Navrhovateľ sa na pojednávanie napriek riadne vykázanému doručeniu predvolania, neustanovil, z dôležitého dôvodu ho odročiť nežiadal, preto súd v súlade s ust. § 101 ods. 2 O.s.p. vo veci konal a rozhodol v jeho neprítomnosti s prihliadnutím na obsah spisu a vykonané dôkazy.

Po vypočutí odporkyne, oboznámení sa so zmluvou o pripojení zo dňa 25.3.2008 a dodatkom k nej zo dňa 25.3.2008, faktúrou z čl. 3 spisu, všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných dátových služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 6.12.2011, potvrdením o predajnej cene mobilného telefónu, písomným vyjadrením navrhovateľa vo veci zo dňa 12.7.2012, zoznamom postúpených pohľadávok z čl. 33 spisu, dokladmi odporkyne z prílohovej obálky, súd zistil nasledovný skutkový stav:

Dňa 25.3.2008 spoločnosť T-Mobile Slovensko, a.s. a odporkyňa uzavreli Zmluvu o pripojení Fix. Súčasťou zmluvy boli aj Všeobecné zmluvné podmienky na poskytovanie verejnej telefónnej služby. Účastníci súčasne uzavreli Dodatok k Zmluve o pripojení Fix, na základe ktorého právny predchodca navrhovateľa poskytol odporkyňi telekomunikačné zariadenie Sony Ericsson W200i za zľavnenú kúpnu cenu 1 Sk (0,03 eur), pričom predajná cena v čase uzatvorenia predmetnej zmluvy o pripojení bola 4.090 Sk (135,76 eur). Doba viazanosti bola dohodnutá v dodatku na 24 mesiacov. V prípade porušenia zmluvných povinností zo strany odporkyne bola medzi účastníkmi dojednaná zmluvná pokuta v sume 7500,- Sk.

Navrhovateľ poukázal na to, že dohodnutá zmluvná pokuta jej bola fakturovaná nielen pre neplatenie ceny za poskytnuté telekomunikačné služby, ale aj z dôvodu, že neplnením povinnosti riadne a včas uhrádzať cenu za poskytnuté služby, jej bola SIM karta vypojená z prevádzky, čím porušila povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu po dohodnutú dobu viazanosti, kedy by prostredníctvom platieb za poskytnuté služby po dobu viazanosti postupne splnila svoj záväzok, ktorému zodpovedal záväzok právneho predchodcu navrhovateľa zabezpečiť odporkyňi mobilný telefón za zľavnenú cenu.

Odporkyňa vo svojej výpovedi potvrdila uzavretie zmluvy o pripojení zo dňa 25.3.2008 a dodatku k nej. Súhlasila so zaplatením sumy 135,73 eur z titulu náhrady škody, ktorá predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho zľavnenou cenou. Je nezamestnaná, evidovaná na ÚPSVaR v Prievidzi a jej zdrojom príjmu je invalidný dôchodok v sume 88,90 eur mesačne a dávky v hmotnej núdzi v sume 51,63 eur mesačne. Iný zdroj príjmu nemá. Býva v staršom dome, ktorý pozostáva z jednej izby a kuchyne, v ktorom nájom predstavuje sumu 50,- eur mesačne a sumu 30,- eur mesačne za dodávku energií. Žalovanú sumu bola ochotná splácať po 5,- eur mesačne.

Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 6.12.2011 spoločnosť Slovak Telekom, a.s. pohľadávku voči odporkyňi postúpila navrhovateľovi.

Podľa § 420 ods. 1, 3 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Zodpovednosti sa zbaví ten, kto preukáže, že škodu nezavinil.

Zhodnotením skutkového stavu dospel súd k právnomu záveru, že návrh navrhovateľa je čiastočne dôvodný.

V konaní bolo preukázané, že odporkyňa uzavrela s právnym predchodcom navrhovateľa Zmluvu o pripojení Fix. Súčasťou zmluvy boli aj Všeobecné zmluvné podmienky na poskytovanie verejnej telefónnej služby. Účastníci súčasne uzavreli Dodatok k Zmluve o pripojení Fix, na základe ktorého právny predchodca navrhovateľa poskytol odporkyňi telekomunikačné zariadenie Sony Ericsson W200i za zľavnenú kúpnu cenu 1,- Sk (0,03 eur), pričom predajná cena v čase uzatvorenia predmetnej zmluvy o pripojení bola 4.090,- Sk (135,76 eur). Doba viazanosti bola dohodnutá v dodatku na 24 mesiacov. V prípade porušenia zmluvných povinností zo strany odporkyne bola medzi účastníkmi dojednaná zmluvná pokuta v sume 7500,-Sk.

Pokiaľ sa navrhovateľ v návrhu domáhal zaplatenia zmluvnej pokuty v sume 248,95 € s prísl., súd mu tento nárok z titulu zmluvnej pokuty nepriznal s poukazom na rozsudok Okresného súdu Bardejov č. k. 16Co/32/2012, v ktorom bola zmluvná pokuta rovnakého významu vyhlásená za neprijateľnú zmluvnú podmienku a obdobne aj vo veci Okresného súdu Prešov č. k. 7C/16/2011-58 zo dňa 28.10.2011 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove č. k. 2Co/132/2011 zo dňa 23.5.2012 s tým, že v týchto konaniach ako navrhovateľ vystupovala spoločnosť Slovak Telekom, a. s., teda právny predchodca navrhovateľa. Súd mal za to, že ustanovenie § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka zakazuje dodávateľovi používať zmluvnú podmienku, ktorá bola právoplatne súdom vyhlásená za neprijateľnú a takáto zmluvná podmienka je s poukazom na ustanovenie § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka absolútne neplatná.

V tomto smere súd odkazuje na rozsudok Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co/91/2011 zo dňa 24.4.2012, v odôvodnení ktorého bolo konštatované, že „ďalším používaním zmluvnej podmienky, ktorá bola vyhlásená za neprijateľnú, vytvára dodávateľ protiprávny stav, na viac zákonom explicitne zakázaný a priznanie plnenia z takejto zmluvnej podmienky je priamo v rozpore so zákonom, s tým, že ak by súd priznal plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, išlo by o tolerovanie pokračujúceho protiprávneho stavu zo strany súdu a popieranie vysokého záujmu EÚ a práva EÚ na ochrane práv spotrebiteľa“. Vzhľadom k tomu, že obdobná zmluvná podmienka bola vyhlásená za neprijateľnú, teda zároveň za neplatnú, táto skutočnosť bráni aj možnosti moderovať zmluvnú pokutu uplatňovanú z absolútne neplatného zmluvného dojednaní, keďže zníženie zmluvnej pokuty podľa ust. § 545a Občianskeho zákonníka sa môže týkať iba platne uzavretej zmluvnej pokuty.

Pokiaľ sa v dodatku k zmluve o pripojení ukladá odporkyni ako účastníčke zmluvy viacero povinností s viacerými právnymi následkami, mal navrhovateľ s presnosťou špecifikovať, dodržanie ktorej povinnosti zmluvná pokuta zabezpečuje. Dojednanie zmluvnej pokuty pre prípad porušenia „niektorej povinnosti“ je podľa názoru súdu nedostatočné a neurčité. Spôsob určenia zmluvnej pokuty v zmluve musí umožňovať vyčíslenie zmluvnej pokuty jednorázovou čiastkou v okamihu porušenia konkrétnej zmluvnej povinnosti. Odtiaľ potom plynie požiadavka na precízne vyjadrenie zmluvnej pokuty, ktorá stojí vedľa všeobecných požiadaviek na určitosť právnych úkonov podľa § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Povinnosť zaplatiť zmluvnú povinnosť vo výške 248,95 eur je viazaná na akékoľvek porušenie povinnosti spotrebiteľom vyplývajúcej z uzatvoreného zmluvného vzťahu. Takto jednostranne určená podmienka vo vzťahu medzi dodávateľom a spotrebiteľom je neprijateľná a z tohto dôvodu v zmysle ustanovenia § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka neplatná. Z neplatnej zmluvnej podmienky nemohlo vzniknúť navrhovateľovi právo na plnenie a odporkyni povinnosť plniť. Dodávateľ nerobil rozdiel medzi dobou porušenie povinnosti, či je to na začiatku zmluvného vzťahu, v jeho priebehu alebo na jeho konci. Bez akéhokoľvek významu je to, akú cenu služieb spotrebiteľ nezaplatí (cena dojednaného mesačného poplatku, alebo niekoľkonásobne vyššia cena). Výška zmluvnej pokuty nezohľadňuje dlžnú sumu, ani inak nerozlišuje rôznu závažnosť porušenia dojednaných povinností. Takto dojednané paušálne dojednanie zmluvnej pokuty predstavuje neprijateľnú zmluvnú podmienku, ktorá výrazne znevýhodňuje spotrebiteľa a dodávateľovi umožňuje pri akomkoľvek, i menej významnom porušení povinností, uplatniť si voči spotrebiteľovi zmluvnú pokutu v plnej výške.

Právo na zaplatenie časti žalovanej sumy vo výške 135,73 eur súd navrhovateľovi priznal z iného právneho dôvodu, ako náhradu škody podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka. V konaní bolo preukázané a medzi účastníkmi nebolo sporné, že odporkyňa porušila dohodnuté zmluvné podmienky, nezaplatila riadne a včas cenu za poskytnuté telekomunikačné služby a v zmluvnom vzťahu s právnym predchodcom navrhovateľa nezotrvala po určenú dobu viazanosti 2 roky, čím naplnila zákonné predpoklady vzniku zodpovednosti za škodu vyplývajúce z cit. ust. § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Odporkyňa porušila právnu povinnosť a spôsobila ujmu v majetkovej sfére poškodeného subjektu minimálne vo výške rozdielu akciovej a bežnej predajnej ceny za mobilný telefón, za ktorú by mohol navrhovateľ, resp. jeho právny predchodca tento mobilný telefón či už odporkyni alebo inému spotrebiteľovi, v prípade, ak by odporkyňa neuzavrela dodatok k zmluve o pripojení a nezaviazala by sa zotrvať v zmluvnom vzťahu a uhrádzať mesačné paušálne poplatky navrhovateľovi, resp. jeho právnenému predchodcovi minimálne po dobu 24 mesiacov. Pokiaľ by sa odporkyňa v dodatku k zmluve o pripojení nezaviazala zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom po dohodnutú dobu viazanosti, bol by jej predaný mobilný telefón za trhovú cenu, bez poskytnutých zliav a v prípade neplatenia ceny za poskytnuté služby, by navrhovateľovi škoda nevznikla. Je daná i objektívna existencia príčinnej súvislosti medzi porušením právnej povinnosti ako príčinou a škodou ako jej následkom. Pokiaľ by odporkyňa riadne a včas uhrádzala platby za poskytnuté elektronické komunikačné služby, navrhovateľ by nebol nútený ukončiť zmluvný vzťah s ňou a tento by trval po dohodnutú dobu aspoň 24 mesiacov, počas ktorej by došlo k zhojeniu rozdielu medzi predajnou a akciovou cenou mobilného telefónu tým, že by odporkyňa uhrádzala platby za poskytnuté elektronické komunikačné služby.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti, súd mal za preukázané splnenie zodpovednostných predpokladov uvedených v cit. ust. § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka pre vznik práva navrhovateľa na náhradu škody voči odporkyni vo výške 135,73 eur. V súlade s cit. ust. § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka súd zaviazal odporkyňu na náhradu škody v sume 135,73 eur, ktorá predstavuje rozdiel

medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho zľavnenou cenou, za ktorú bol odporkyni predaný. V prevyšujúcej časti bol návrh ako nedôvodný z vyššie uvedených dôvodov zamietnutý.

Predajná cena mobilného telefónu Sony Ericsson W200i predstavovala sumu 4.090 Sk (135,76 eur). Odporkyni bol predaný za zľavnenú kúpnu cenu v sume 1,-Sk (0,03 eur). Rozdiel v cene predstavuje sumu 135,73 eur, ktorá tvorí škodu, ktorú spôsobila odporkyňa navrhovateľovi v dôsledku toho, že porušila svoje povinnosti, k plneniu ktorých sa zaviazala v zmluve o pripojení a v dodatku k nej.

Odporkyňa faktúru, ktorou bola vyzvaná k zaplateniu žalovanej sumy, splatnú dňa 27.6.2009 nezaplatila a od 28.6.2009 je v omeškaní so zaplatením svojho peňažného záväzku, odkedy je povinná navrhovateľovi zaplatiť 9 % ročný úrok z omeškania, výška ktorého zodpovedá ust. § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., v platnom znení. Omeškanie odporkyne bolo posúdené podľa § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka.

Odporkyňa je nezamestnaná, evidovaná na ÚPSVaR v Prievidzi a je príjmom sú dávky v hmotnej núdzi v sume 51,63 eur mesačne a invalidný dôchodok v sume 88,90 eur mesačne. Iný zdroj príjmu nemá. Vzhľadom na jej súčasnú sociálnu a ekonomickú situáciu jej súd povolil priznanú pohľadávku splácať v mesačných splátkach po 5,- eur, v súlade s ust. § 160 ods. 1 O.s.p..

O trovách konania bolo rozhodnuté podľa § 150 ods. 1 O.s.p. Navrhovateľovi vzniklo právo na náhradu trov konania podľa § 142 ods. 2 O.s.p., vzhľadom na jeho čiastočný úspech vo veci. Súd v osobných, sociálnych a ekonomických pomeroch odporkyne videl dôvody osobitného zreteľa pre nepriznanie trov konania navrhovateľovi, pretože jej príjmom sú len dávky v hmotnej núdzi v sume 51,63 eur mesačne a invalidný dôchodok v sume 88,90 eur mesačne.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trenčíne, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach § 42 ods. 3 O.s.p. uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu, zákona č. 233/1995 Z.z. o exekútoroch a exekučnej činnosti.